

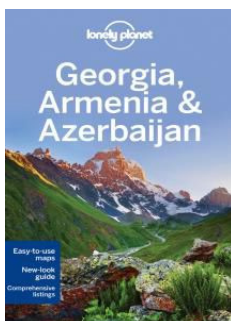
# ARMENIA

Novelas como el *El libro de los susurros*, de Varujan Vosganian, transforman la memoria armenia en un estado de conciencia universal. Sin olvidar el genocidio, la literatura, el arte y la creatividad se nutren de las vanguardias mundiales. Armenia gana el 2015 el Leone d'Oro al mejor pabellón de la Biennial de Venecia y luce numerosos festivales de música, danza, teatro o cine. La antigua cultura, con alfabeto propio, arraigado en un cristianismo del s. IV, mantiene una belleza de iglesias y monasterios medievales y resurge hoy en forma de afirmación política, de apuesta de futuro.

Desde Altaïr te acercamos a esta región a través de la literatura, ofreciéndote una selección de obras de distintos géneros bibliográficos, y también con una propuesta de viajes concebida para alcanzar una inmersión de 360º en la destinación.

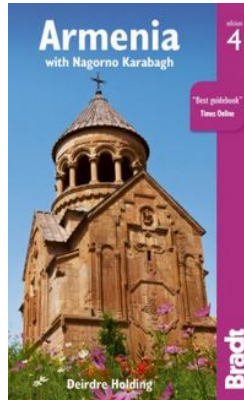
## Para conocer Armenia a través de... la Literatura

### GUÍAS



**GEORGIA, ARMENIA Y AZERBAIJAN**  
LONELY PLANET  
GEOPLANETA, 2016  
320 pág. / 24 €

*A través de esta guía en inglés conoceremos el Cáucaso y los tres países que lo conforman: Georgia, Armenia y Azerbaijan. Reconocidos por su belleza natural, de espectaculares montañas y lagos, así como por sus ciudades cosmopolitas, como la capital Erevan, núcleo artístico y cultural del país.*

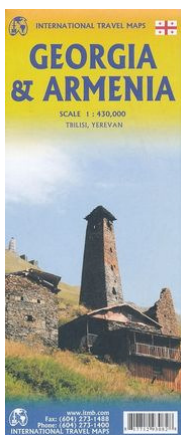


**ARMENIA WITH NAGORNO KARABAGH**

Deirdre Holding  
Bradt, 2014 / 366 pág. / 25,50 €

*Esta edición, en inglés, nos introduce en la cultura y la historia del país, además de ofrecernos información práctica y útil para movernos por el territorio. Descubrimos recorridos y alojamientos recomendados en Ereván, provincias centrales y en cada una de las grandes zonas de Armenia.*

### MAPAS



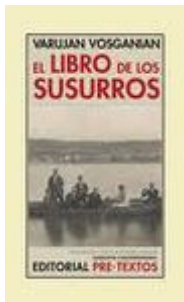
**GEORGIA & ARMENIA 1-430.000**  
ITMB, 2015  
12,36 €

*Mapa a pequeña escala con dos caras: Georgia y Armenia. Además viene con una red detallada de carreteras, índice de ciudades y los puntos de interés, en especial de los arquitectónicos. También incluye un plano de la ciudad de Erevan.*



**KAUKASUS/ CAUCASUS 1-650.000**  
Reise Know How, 2013  
9,95 €

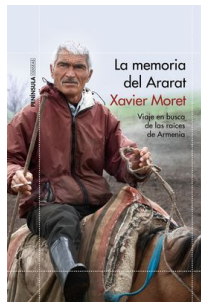
*Mapa detallado, resistente al agua y al desgaste del uso diario. Ofrece cartografía compatible con el GPS, con detalle de carreteras e información turística. Permite marcar los puntos de interés y las diferentes anotaciones que interese realizar.*



**EL LIBRO DE LOS SUSURROS**

PRE-TEXTOS, 2010  
 Vosganian Varujan  
 575 pág. / 30 €

*Vosganian Varujan, hijo de inmigrantes armenios nacido en Rumania, ha sido ministro de Economía y Finanzas del país y es considerado uno de los líderes más importantes de la comunidad armenia a nivel internacional. El autor nos presenta mediante los relatos de sus abuelos la historia de su pueblo. A través de la belleza de sus historias, podemos contemplar los terribles sucesos que vivieron los armenios durante las primeras décadas del siglo XX y las sucesivas diásporas que se llevaron a cabo.*



**LA MEMORIA DE ARARAT**

Península, 2015  
 Xavier Moret  
 284 pág. / 17,90 €

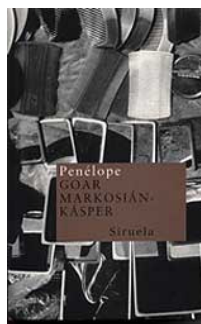
*Las pequeñas casualidades llevaron a Xavier Moret a fascinarse por la cultura de armenia y finalmente a recorrer el país. Este viaje sirve para mostrar escenarios llenos de historia. Descubrimos cómo se construyó el primer país en adoptar el cristianismo como religión oficial, las heridas causadas por el genocidio armenio y la guerra contra Azerbaiyán. Una nación donde la identidad es tan marcada como las montañas que lo dibujan y donde los vacíos de la historia se hacen presentes.*



**LA BASTARDA DE ESTAMBUL**

Debolsillo, 2010  
 Elif Shafak  
 380 pág. / 8,95 €

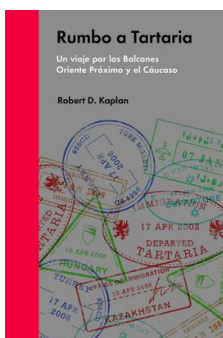
*Elif Shafak, de origen turco, es una escritora y especialista en feminismo islámico que intenta, a través de sus libros, dar más visibilidad a la mujer y a las minorías, así como fomentar la libertad de expresión. En esta novela nos presenta el genocidio llevado a cabo por los turcos a través de los ojos de una descendiente de la diáspora armenia que viaja a Turquía a conocer a la familia del nuevo esposo de su madre.*



**PENÉLOPE**

Siruela, 2003  
 Goar Markosian-Kasper  
 283 pág. / 22,50 €

*La escritora Goar Markosian-Kasper nos presenta Penélope, su primera obra, nominada al premio Booker Prize 2001 en Rusia. Este libro nos muestra el paisaje de Ereván en los años inmediatamente posteriores al desmembramiento de la URSS. Una ciudad donde la precaria situación económica y política hace que las tareas diarias resulten difíciles de resolver, como lo era conseguir material de importación.*



**RUMBO A TARTARIA**

Malpaso, 2017  
 Robert D. Kaplan  
 475 pág. / 24 €

*Un clásico contemporáneo de la literatura de viajes escrito por el reconocido periodista estadounidense Robert D. Kaplan. Analiza la situación sociopolítica de finales de los '90 en la zona del Cáucaso a través de un recorrido que va desde Hungría hasta los desiertos de Turkmenistán y Armenia. Por el camino, las personas que habitan estas tierras muestran la trágica historia de esta región fronteriza entre oriente y occidente.*



**ARARAT**

Siruela, 2008  
 Frank Westerman  
 296 pág. / 25 €

*Frank Westerman, periodista danés reconocido por su trabajo durante la guerra de los Balcanes, nos describe en esta obra el símbolo más importante de la armenidad: el monte Ararat. Considerada como la montaña en la que se posó el arca de Noé después del diluvio, se encuentra rodeada por un aura mística además de una mirada científica poética, se convierte en el corpus literario de esta obra.*



### CON EL SOL

Renacimiento, 2013  
Harutyun Harutyunyan  
72 pág. / 10 €

*Harutyun Harutyunyan, profesor armenio de literatura en la antigua URSS, se vio obligado a trabajar como agricultor después del desmembramiento de la Unión Soviética. Guiado por su admiración por Federico García Lorca, emigró a España, donde trabajó como albañil y publicó sus obras poéticas. Este es el séptimo título que publica, un poemario en edición bilingüe armenio-español, en el que evoca a su madre, su adolescencia y el territorio armenio en el que transcurrió la mayor parte de su vida.*

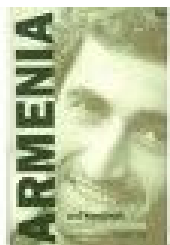


### CUENTOS Y LEYENDAS DE LOS ARMENIOS

Koninos, 2010  
Reine Cioulachtjian  
74 pág. / 15 €

*Reine Cioulachtjian, profesora franco-armenia, nos presenta este libro ilustrado por Catherine Chardonney, donde recopila una serie de cuentos donde se explica la forma de pensar y de entender la supervivencia del pueblo armenio. Historias basadas en la tradición oral que se completan con explicaciones sobre las costumbres del pueblo armenio que ayudan a entender el significado de lo narrado.*

## ENSAYO



### ARMENIA AND KARABAGH. THE STRUGGLE FOR UNITY

Minority Rights, 1997  
Christopher J. Walker  
162 pág. / 45,53 €

*Desde su juventud, el historiador inglés Christopher J. Walker ha trabajado en las memorias de este país. Esta obra reúne un conjunto de ensayos que muestran las diferentes voces de Armenia antes y durante su independencia de la URSS. Una mirada sobre el país y cómo la identidad armenia pervive en Nagorno-Karabakh, provincia de Azerbaiyán.*



### HISTORIA DEL PUEBLO ARMENIO

Sirar, 2010  
Ashot Artzruni  
524 pág. / 35 €

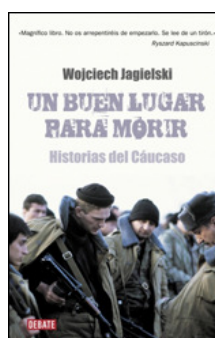
*Ashot Artzruni fue uno de los intelectuales armenios más importantes del siglo XX. Su participación activa en la guerra de independencia del país causó su encarcelamiento y posterior exilio a París. Desde Francia siguió defendiendo la causa armenia alternando periodismo, con política y docencia. Este libro es la culminación de su defensa del pueblo armenio, y nos presenta la trayectoria milenaria de este país a través de diferentes ámbitos: sociocultural, económico y político.*



### ARMENIA PORTRAITS OF SURVIVAL AND HOPE

University of California Press, 2003  
Donald E. Miller, Lorna Toryan Miller y Jerry Berndt  
284 pág. / 50 €

*En este volumen, el fotógrafo Jerry Berndt recopila las imágenes realizadas durante las dos mayores crisis del país de los últimos 50 años. Acompañan las fotografías análisis temáticos y contextuales de la situación, con relatos de los protagonistas de estos sucesos y las miradas de los extranjeros que asistían como observadores a los conflictos.*



### UN BUEN LUGAR PARA MORIR

Debate, 2009  
Wojciech Jagielski  
413 pág. / 22,90 €

*Cuando la mayoría de los reporteros se daban cita en la guerra de Yugoslavia, Jagielski, periodista y corresponsal polaco, realizaba un peligroso viaje al Cáucaso y el Transcáucaso. Un lugar donde pequeñas naciones, atrapadas entre dos mares y tres países ambiciosos y rivales, libran una guerra entre sí. A través de estas páginas se describe el sinsentido desatado en este olvidado y desconocido rincón del mundo.*



## EL RETORNO DE EURASIA. 1991-2011

Península, 2012

Francisco Veiga y Andrés Mourenza (Coord.)

491 pág. / 28,50 €

*Este libro nos presenta un conjunto de ensayos sobre los sucesos acontecidos desde los años 90 hasta la primera década del 2000 en los países del este europeo. Se trata el conflicto de Nagorno Karabagh desde una perspectiva completa, que incluye las relaciones de poder entre los diferentes países y las diferentes corrientes ideológicas.*

Te ofrecemos una propuesta con contenido, calidad y singularidad que une la parte vivencial de cualquier viaje con la visión humanista de Altair y el acompañamiento de un colaborador experto.

## QUÉ NOS ESPERA

Eriuan, la capital, guarda la memoria del pasado en monumentos históricos que recuerdan el genocidio armenio de 1915 y los años de su inclusión en la URSS, dos grandes condicionantes de la realidad política, económica y cultural del pueblo armenio. El itinerario del viaje une la belleza de espacios naturales como el lago de Sevan, a 2.000 metros de altura o el Parque Nacional de Dilidjan, con una parada en la ciudad termal de Djermuk, la visita a lugares representativos del país como el Monasterio de Gueghard (s. XIII), construido en el interior de la roca, y también a escenarios de conflicto como Nagorno Karabagh, causa de enfrentamiento con el Estado vecino de Azerbaidjan o la frontera con el de Georgia.

## NOS ACOMPAÑA



### Famillia Sirouyan

La familia Sirouyan es un perfecto ejemplo de la historia del pueblo armenio. El abuelo huyó del país a raíz del genocidio para establecerse primero en el Líbano y después en la Argentina, donde nació y se crió con sus nietos. Ahora Armen vive en Cataluña y Shusan ha regresado a Armenia y ha formado una familia con Ohannes. Con ellos conocerás la historia y el legado de Armenia, la realidad social, política, económica, cultural y religiosa de su gente. Su relación con los enclaves del itinerario previsto facilitará encuentros y conversaciones con interlocutores locales, acercándolos así a su universo cotidiano.

## OFERTA DE VIAJES ALTAÏR

**VIAJE CON ACOMPAÑAMIENTO EXPERTO—Previsión 2018. Puedes consultar la información actualizada en [www.altairviajes.com](http://www.altairviajes.com)**

- En grupo: **Armenia**. 14 días, del 19 al 30 de agosto

19 Agosto. Barcelona o Madrid—Ereván  
20 Agosto. Ereván  
21 Agosto. Ereván-Echmiadzin-Ereván  
22 Agosto. Ereván-Sevan-Monasterios de Haghardzin y Gosh - Dilijan  
23 Agosto. Dilijan - Haghbat  
24 Agosto. Haghbat - Idjevan - Lago Sevan  
25 Agosto. Lago Sevan - Martuni y Vardenis - (Nagorno Karabagh) Martakert  
26 Agosto. Martakert - Stepanakert  
27 Agosto. Stepanakert - Shushi - Khndzoresk - Goris - Tatev  
28 Agosto. Tatev —Noravank —Khor Virap — Ereván  
29 Agosto. Ereván  
30 Agosto. Ereván—Barcelona o Madrid

- A medida: para viajeros independientes y grupos particulares. **Armenia**. Mínimo 2 personas. Todo el año.